



CONCOURS COMMUNS POLYTECHNIQUES

EPREUVE COMMUNE - FILIERES MP - PC - PSI - TSI - TPC

**LANGUE VIVANTE FACULTATIVE :**

ANGLAIS - ALLEMAND - ARABE - ESPAGNOL - ITALIEN - PORTUGAIS - RUSSE

**Epreuve obligatoire pour l'EEIGM Nancy (filières PC et PSI)****Durée : 1 heure**

*Si un candidat croit repérer ce qui paraît être une erreur d'énoncé, il le signalera par écrit :*

- *en cochant la case 40 A (1ère ligne)*
- *en expliquant au verso de la grille réponse les raisons des initiatives qu'il a été amené à prendre et poursuivra normalement son épreuve.*

**INSTRUCTIONS GÉNÉRALES****Définition et barème :**

QCM en trois parties avec quatre propositions de réponse par item.

- I. Compréhension : 12 questions (10 points sur 20)
- II. Lexique : 12 questions (5 points sur 20)
- III. Compétence grammaticale : 15 questions (5 points sur 20)

Réponse juste : +3

Pas de réponse : 0

Réponse fausse ou réponses multiples : -1

**Instructions :**

Lisez le texte et répondez ensuite aux questions.

Choisissez parmi les quatre propositions de réponse (A, B, C ou D) celle qui vous paraît la mieux adaptée. Il n'y a qu'une seule réponse possible pour chaque item.

Reportez votre choix sur la feuille de réponse.

Dictionnaire : autorisé pour l'arabe uniquement.

**Index alphabétique :**

Allemand : pages 2 à 6	Anglais : pages 7 à 11
Arabe : pages 12 à 17	Espagnol : pages 18 à 22
Italien : pages 23 à 27	Portugais : pages 28 à 32
Russe : pages 33 à 38	

## ESPAGNOL

### EL TRUEQUE DEL SIGLO XXI

Necesita aprender inglés, pero ¿la reducción de sueldo no le permite pagar clases? No es un impedimento si es buen cocinero o posee otra habilidad que ofrecer. ¿Quiere ampliar los servicios de su empresa, pero carece de liquidez para contratarlos? Es irrelevante si tiene una profesión, producto o servicio que intercambiar. La necesidad agudiza el ingenio; restauradores, empresarios y quienes enseñan a conseguir la paz interior, todos pregonan al unísono: es necesario volver a lo básico. Retornar a lo que somos, a lo que conocemos, a lo que naturalmente hacemos bien.

En tiempos de crisis no hay tiempo ni recursos para devaneos. Hay que ir al grano, maximizar esfuerzos y confiar. Es necesario volver a sistemas y pilares básicos, muchas veces eclipsados por otros aparentemente más atractivos. Tal y como explica el psicólogo Miguel Casas, del Instituto de Psicología de Barcelona, "el ser humano utiliza el mecanismo de cambio de valores y creencias para adaptarse al estrés y para aprender a vivir nuevas situaciones difíciles. En momentos como éste, el cambio es forzado". Apuesta por desacelerar el ritmo y recuperar los valores no materiales, aquellos que en épocas más boyantes dábamos por supuestos. "Se tiende a disfrutar más de las pequeñas cosas; de la salud, la familia, la amistad, el apoyo o la necesidad de confianza".

Cuando la empresa de mantenimiento técnico Robotronix Tecnología SLU se dio cuenta de que sus clientes necesitaban servicios que ellos no podían ofrecer por falta de medios tenía dos opciones: cerrar o crecer. La imposibilidad de expansión, por falta de liquidez y de concesión de créditos de los bancos, les obligó a recuperar uno de los sistemas más antiguos: el trueque. Dieron con otra empresa especializada en creación, diseño y alojamiento de webs y les ofrecieron, a cambio de sus servicios, mantenimiento informático. El beneficio fue mutuo: una aumentó su abanico de servicios; la otra consiguió un distribuidor y colaborador, además de obtener el soporte técnico que precisaba. Y todo de manera gratuita.

La escasez ha desenterrado sistemas de intercambio de épocas pasadas. Cartuchos de tinta a cambio de logotipos, traducciones por páginas Web, atención psicológica a cambio de alquiler. Cualquier fórmula es viable siempre que el intercambio se valore de manera equiparable y la confianza entre las partes sea total.

Intercambio de servicios y ocio, bancos de tiempo, iniciativas comunitarias o cooperativas son algunas de las iniciativas que proliferan entre empresas, vecinos, grupos de amigos y portales de Red para, sin desembolsar un euro, mantener la calma y, en muchos casos, el trabajo. Según datos de la plataforma de trueque empresarial a través de Internet Acambiode.com, en 2009, el número de intercambios mediante ese portal ha sido 1.831.000, un 64% más que el año anterior. La inestabilidad económica y, en especial, la falta de liquidez aumentan el interés por este sistema, apunta Jaime Martínez, director general de la plataforma, que cuenta con 233.700 empresas registradas.

En un día a día en el que se gasta menos no se tiene por qué renunciar al crecimiento personal y laboral, el ocio o la cultura. Sólo se han de encontrar nuevas formas de hacerlo. Muchas apuntan a la generosidad. Los miembros de Bookcrossing (intercambio de libros) ponen a disposición sus ejemplares con el deseo de que otros los lean y la confianza de que volverán a sus dueños.

El dinero no es lo único que abre las puertas para obtener lo que necesitamos. Así lo aseguran

los creadores del portal Truequi.com, cuyos usuarios intercambian todo tipo de objetos. La plataforma ha pasado de 50 a 1.300 accesos diarios en el último año. [...] Los bancos de tiempo también ofrecen oportunidades: intercambiar dedicación y disponibilidad entre desconocidos obteniendo, en vez de euros, otras habilidades, o la disponibilidad del tiempo y los servicios de otros. El sistema refuerza las virtudes de cada persona.

En el terreno personal se redescubren hábitos de antaño. Aprovechar, cultivar o compartir más que nunca, desde la cesta de la compra hasta cualquier actividad cotidiana. El bolsillo no está para cambios de lavadora, coche o pares de zapatos: se compra menos y se repara más. Se impone el reciclaje, el aprovechamiento y la esencia de las cosas. Así lo anuncia, entre otros, Michael Pollan, experto en alimentación. En su libro *In defense of food* critica cómo el exceso de Occidente ha afectado a la manera de alimentarnos; de la comida real a "sustancias comestibles" y productos científicos. Defiende volver a la comida de verdad: más potaje y menos precocinados; alimentos más consistentes y económicos, con menos aditivos. También desaprueba cómo comemos: deprisa, trabajando o en el coche; hábitos nocivos para nuestra salud física y mental. Pollan propone comer en la mesa con tiempo, como hacían nuestros padres y abuelos.

En ese camino de retorno a la esencia, habitantes de ciudades como Madrid, Barcelona o Londres se han lanzado a cultivar huertos urbanos en terrazas, pequeños parterres, patios o comunidades de vecinos, hartos de pagar sobrepagos por productos de mala calidad. Cualquier espacio al que lleguen unos rayos de sol y agua es válido para plantar lechugas, tomates o cebollas con menos químicos y un mayor interés nutritivo.... Tras un período de prisas, excesos y recursos inagotables parece que no queda otra alternativa: es necesario volver a lo básico, relajarse y disfrutar.

**Mercedes de la ROSA**  
**EL PAÍS SEMANAL, 21 DE FEBRERO DE 2010**

## I. COMPRÉHENSION

*Choisissez la réponse en vous référant au texte.*

1. Refiriéndose al primer párrafo

- (A) La falta de dinero no le impide a uno realizar sus proyectos si tiene algo que intercambiar.
- (B) Un buen cocinero siempre intenta ir a clases de inglés.
- (C) Cuando a uno se le reduce el sueldo tiene que aprender inglés para mejorar su cualificación.
- (D) Nunca tenemos que conformarnos con lo que conocemos bien.

2. Refiriéndose al primer párrafo

- (A) Lo más importante es volver a empezar varias veces para hacer las cosas bien.
- (B) En caso de necesidad es básico conseguir la paz interior.
- (C) Es muy interesante aprovechar de otra forma las habilidades de cada uno.
- (D) Los restauradores y los empresarios no son los más cualificados para enseñar la paz interior.

- 3.** Refiriéndose al segundo párrafo
- (A) En tiempos de crisis hay que esperar que mejore la situación antes de iniciar cambios profundos.
  - (B) En tiempos de crisis hay que centrarse en el presente sin proyectarse hacia el futuro.
  - (C) En tiempos de crisis las soluciones más atractivas no son siempre las más interesantes.
  - (D) En tiempos de crisis siempre conviene privilegiar las soluciones a corto plazo.
- 4.** Refiriéndose al segundo párrafo
- (A) Lo mejor para adaptarse a la crisis es aceptar cambiar de valores.
  - (B) Para aprender a vivir nuevas situaciones no hay que mirar hacia el pasado.
  - (C) Cambiar de valores y creencias nunca es eficiente para resolver los problemas.
  - (D) La adaptación al estrés supone un aprendizaje difícil y la ayuda de un psicólogo.
- 5.** Refiriéndose al segundo párrafo
- (A) La época del triunfo de los valores materiales no está terminada.
  - (B) El apoyo de la familia es algo fundamental en época de crisis.
  - (C) La recuperación de cosas usadas permite ganar mucho dinero.
  - (D) El estrés es un motor para superarse.
- 6.** Refiriéndose al tercer párrafo
- (A) Para ofrecer nuevos servicios a sus clientes Robotronix Tecnología SLU tuvo que pedir financiación a los bancos.
  - (B) Robotronix Tecnología SLU recurrió al trueque no por necesidad económica sino porque correspondía a la filosofía de la empresa.
  - (C) Para crecer Robotronix Tecnología SLU recurrió a un intercambio de habilidades gratuito con otra empresa.
  - (D) Para el mantenimiento informático de su empresa Robotronix Tecnología SLU se dirigió a otra empresa especializada.
- 7.** Refiriéndose al cuarto párrafo
- (A) El individualismo de la sociedad de hoy es un obstáculo al desarrollo del trueque.
  - (B) No hay que confiar en las personas que proponen atención psicológica.
  - (C) Pocas fórmulas parecen equitativas porque no se pueden valorar ciertos servicios.
  - (D) En época de crisis el trueque vuelve a ser un sistema que interesa a muchas personas.

- 8.** Refiriéndose al sexto párrafo
- (A) En tiempos de crisis mucha gente tiene que renunciar al ocio y la cultura.
  - (B) No se trata de gastar menos sino de gastar mejor.
  - (C) Nuevas formas de ocio proliferan hoy día.
  - (D) El trueque supone un tipo de relaciones entre las personas basado en la confianza y la generosidad.
- 9.** Refiriéndose al séptimo párrafo
- (A) El trueque tiene un interés no sólo económico sino que permite desarrollar las potencialidades de cada uno.
  - (B) La falta de dinero impide que todos puedan beneficiarse del sistema del trueque.
  - (C) Los que no tienen objeto que intercambiar no pueden utilizar el sistema del trueque.
  - (D) Los creadores del portal Truequi.com han ganado mucho dinero, lo que les abre muchas puertas.
- 10.** Refiriéndose al octavo párrafo
- (A) La crisis obliga a modificar profundamente los hábitos.
  - (B) Ahora resulta más económico comprar algo nuevo que reparar lo antiguo.
  - (C) Los hábitos de antaño han de abandonarse definitivamente.
  - (D) Lo más frecuente es que la gente se niegue a compartir lo que tiene.
- 11.** Refiriéndose al octavo párrafo
- (A) Comer como lo hacían nuestros abuelos no puede ser la solución a las dificultades actuales.
  - (B) Las mujeres ya no tienen tiempo para cocinar en casa.
  - (C) La manera de alimentarnos dependerá ante todo de los progresos científicos.
  - (D) Volver a la comida tradicional mejoraría nuestra salud física y mental.
- 12.** Refiriéndose al noveno párrafo
- (A) Es urgente imaginar nuevos sistemas de producción agrícola a gran escala.
  - (B) En las grandes ciudades la gente encuentra productos de buena calidad a buen precio porque hay mucha competencia.
  - (C) Si emplearan menos químicos los agricultores no producirían bastantes alimentos para satisfacer la demanda.
  - (D) Cultivar su propio huerto es posible hasta en las grandes ciudades.

## II. LEXIQUE

Que signifient ces expressions ? Choisissez la réponse.

13. impedimento (línea 2)

- (A) casualidad
- (B) obstáculo
- (C) suceso
- (D) fracaso

14. carece (línea 3)

- (A) necesita
- (B) quiere
- (C) falta
- (D) busca

15. agudiza (línea 4)

- (A) empeora
- (B) apaga
- (C) cancela
- (D) intensifica

16. pregonan (línea 5)

- (A) contestan
- (B) proclaman
- (C) relatan
- (D) fomentan

17. apuesta (línea 13)

- (A) conviene
- (B) rehúsa
- (C) opta
- (D) significa

18. boyantes (línea 14)

- (A) remotas
- (B) conflictivas
- (C) prósperas
- (D) materialistas

19. abanico (línea 23)

- (A) oferta
- (B) cadena
- (C) entramado
- (D) configuración

20. escasez (línea 25)

- (A) abundancia
- (B) esnobismo
- (C) penuria
- (D) inteligencia

21. equiparable (línea 28)

- (A) generosa
- (B) diferente
- (C) rentable
- (D) comparable

22. dedicación (línea 45)

- (A) entrega
- (B) receta
- (C) perfil
- (D) talento

23. hartos (línea 61)

- (A) opuestos
- (B) hambrientos
- (C) cansados
- (D) deseosos

24. inagotables (línea 64)

- (A) inacabables
- (B) naturales
- (C) fecundos
- (D) perecederos

## III. COMPÉTENCE GRAMMATICALE

25. Es .... listo .... parece.

- (A) menos / que lo que
- (B) más / de lo que
- (C) más / que lo que
- (D) más / que

26. No puedo conformarme .... lo que me proponen, .... buscar otro trabajo.

- (A) con / tengo que
- (B) de / he de
- (C) en / hay que
- (D) para / tiene que

27. Los trabajadores de la fábrica textil se pusieron en huelga .... apoyar sus reivindicaciones .... la seguridad del empleo.  
 (A) por / para  
 (B) para / por  
 (C) para / en  
 (D) por / sobre
28. .... Juan .... quisiera encontrar.  
 (A) Es / quien  
 (B) Fue / a que  
 (C) Es a / a quien  
 (D) Fue a / quien
29. Desde la playa .... a los marineros que intentan volver al puerto .... la tormenta.  
 (A) se ve / pese a  
 (B) se ven / a pesar de  
 (C) se ven / sin embargo  
 (D) vemos / para
30. .... complicado .... encontrar una solución que .... a todos.  
 (A) El / es / satisface  
 (B) Lo / está / satisfaga  
 (C) El / es / satisfizo  
 (D) Lo / es / satisfaga
31. .... recuperándose muy rápidamente desde el accidente del que .... víctima la semana pasada.  
 (A) Estuve / fue  
 (B) Fue / estuvo  
 (C) Está / fue  
 (D) Es / era
32. No conoce .... cosas .... pretende.  
 (A) tanto / que  
 (B) tantas / como  
 (C) muchas / que  
 (D) tantas / que
33. .... moda .... inspirando a los jóvenes cineastas hoy día.  
 (A) Esta / estuvo  
 (B) Aquella / siguió  
 (C) Esa / lleva  
 (D) Esta / está
34. .... la quiere él, .... le hace caso ella.  
 (A) Más / menos  
 (B) Cuanto más / menos  
 (C) Más / más  
 (D) Tanto / menos
35. Le pidió .... España cuanto antes.  
 (A) que se vaya / en  
 (B) irse / en  
 (C) que se fuera / a  
 (D) que irse / a
36. Es una fórmula .... composición no quiere desvelar a ....  
 (A) cuya / nadie.  
 (B) qué / ningunos.  
 (C) cuyo / cualquier.  
 (D) cuya / siquiera.
37. No .... demasiado alto, creo que los niños están ....  
 (A) hablas / durmiendo.  
 (B) hables / durmiendo.  
 (C) hablamos / durmiendo.  
 (D) hables / durmiendo.
38. .... tres años que .... trabajando en el extranjero.  
 (A) Hace / está  
 (B) Hay / está  
 (C) Desde / estuvo  
 (D) Desde / está
39. Si .... más .... mejores resultados.  
 (A) trabajara / tendría  
 (B) trabajaba / tendría  
 (C) trabajará / tendrá  
 (D) trabajaría / tendría

**Fin de l'énoncé**